

**Zeitschrift:** Film und Radio mit Fernsehen  
**Herausgeber:** Schweizerischer protestantischer Film- und Radioverband  
**Band:** 18 (1966)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Bildschirm und Lautsprecher

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bildschirm und Lautsprecher

### England

-Die Regierung hat zwei Experten beauftragt, die Möglichkeiten zur Errichtung von lokalen Radio-Sendern abzuklären. Zahlreiche Labourabgeordnete und besonders die Lokalpresse hat schon seit einiger Zeit einen Druck in dieser Richtung ausgeübt.

Diese Massnahme ist umso bemerkenswerter, als Generaldirektor Greene noch vor kurzem scharfe Spar-Massnahmen ankündigte, um unter allen Umständen die bisherige Radiogebühr auf der Höhe von 5 £ halten zu können. Im Zuge derselben wurden auch Kurzwellensendungen, besonders nach Indien und Pakistan gestrichen und andere Stationen in der Ausstrahlungsstärke herabgesetzt. Entsprechend wurde Personal, besonders Uebersetzer, entlassen. Sarkastisch bemerkte ein Fachblatt dazu, dass zwar in einigen Jahren die BBC noch immer behaupten könne, der wahrhaftigste Vertreter der Wahrheit im Nachrichtendienst zu sein, dass sie aber schliesslich nur noch zu sich selber reden werde. Zahlreiche Staaten sind fortlaufend dabei, ihre Sendestärken immer mehr zu erhöhen, besonders Frankreich.

- Ende Juni treffen sich die protestantisch-kirchlichen Mitarbeiter am Fernsehen aus ganz Europa in Glasgow, um ihre Produktionen der letzten Zeit vorzuführen (Schweiz?) und zu vergleichen. Zur besseren Vorbereitung dieses Treffens fanden sich in der letzten Aprilwoche die evangelischen Fernsehleute des deutschen Sprachgebietes in Frankfurt ein. Nach einem Bericht des evangelischen Pressedienstes "zeigte sich bei dieser Gelegenheit wieder einmal mehr die ganze Problematik religiöser Sendungen. Es gab mehr Gutgemeintes als wirklich Ueberzeugendes".

- Die Einführung einer Personalsteuer für alle Dienstleistungsunternehmungen hat in der englischen Filmwelt Bestürzung ausgelöst. Durch die neue Steuer sollen alle Unternehmen gezwungen werden, rationeller zu arbeiten und unnötiges Personal abzubauen. Die Filmwirtschaft erwartet jedoch eine schwere Schädigung ihres Gewerbes, die auch auf künstlerische Gebiete übergreifen wird. Viele auswärtige Filmproduktionsgesellschaften arbeiten in England, gerade weil der gute technische Apparat verhältnismässig viel billiger benutzt werden konnte als etwa der amerikanische. Rank hat bereits gegen die Steuer protestiert. Er beschäftigt in seinen Betrieben ca. 40'000 Angestellte und müsste jede Woche ca. 20'00 £, fast eine Viertelmillion Franken, an Steuern abliefern.

- Im internen Betrieb der BBC ist zu Beginn des Monats eine heftige Auseinandersetzung wegen eines Dokumentarfilms "Der Matador" ausgebrochen. Es handelt sich um einen Stierkampf-Film, und Regisseure, die ihn gesehen haben, halten ihn für ganz hervorragend. Die Mehrzahl der Direktoren ist für die Ausstrahlung, doch haben an scheinend von den Neun drei erklärt, sie würden ihren Rücktritt erklären, wenn der Film wirklich gesendet würde. Der Film wurde bereits gekürzt, besonders die Szene eines sterbenden Stieres wurden weggelassen. Er soll nun in vernünftigem Masse erträglich sein.

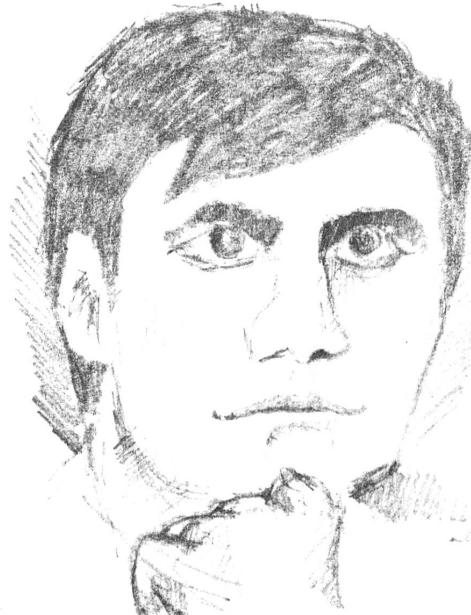
Bei der ausgesprochenen Tierliebe der Engländer wird bei der Ausstrahlung noch immer ein Skandal befürchtet. Vor allem soll verhindert werden, dass für solche Bräuche in England Propaganda gemacht wird. Nicht zuletzt wegen der Stierkämpfe betrachtet der Engländer einen Spanier als tief unter sich. Bereits haben Abgeordnete angekündigt, dass sie eventuell die Angelegenheit im Unterhaus zur Sprache bringen werden.

- Der Widerstand von Seite der Presse scheint bewirkt zu haben, dass die Einführung der Radio-Werbung im Leichten Programm vorläufig zurückgestellt wurde.

### China

-Die Entlassung des chinesischen Kultusministers Shen-Yen-ping ist nach Parteimitteilungen auf einen Film "Der Laden Lins" zurückzuführen, den sein Stellvertreter als Regisseur gedreht hatte, der ebenfalls in die Wüste geschickt wurde. (Glückliches Land, wo die höchsten Minister gleichzeitig als Spielfilmregisseure tätig sind!) Der angeschlagene Film war seit 1959 unbeanstanden gelaufen, bis im Zuge der Wiederverschärfung der kulturellen Praxis gegenüber allen Schaffenden plötzlich entdeckt wurde, dass in dem Film das "Wesen der Bourgeoisie", das in der Ausbeutung und der Unterdrückung der Werk-tätigen bestehe, im Film nicht zum Ausdruck komme, sondern im Gegen teil ein kapitalistischer Ladenbesitzer als "sympathischer Mensch" hingestellt werde. Am schlimmsten sei die Tatsache, dass in dem Film die "proletarische Klassenzugehörigkeit" der Angestellten des Ladenbesitzers überhaupt nicht hervorgehoben worden sei, sodass der Eindruck entstehe, als ob zwischen ihnen überhaupt keine Klassenunterschiede beständen und sie harmonisch zusammenarbeiteten.

In Wirklichkeit zeigt der Film, wie der Ladenbesitzer in den Dreissiger Jahren durch Imperialismus und Korruption der Kuomin-tang-Regierung zugrunde gerichtet wird.



Jean Claude Drouot, der töricht-sichere Mann im zärtlich-grausamen Film "Das Glück"

### DAS ZEITGESCHEHEN IM FILM

Die neuesten schweizerischen Filmwochenschauen

No. 1212: "Aktion 7" begeistert junge Menschen zu freiwilliger Sozialarbeit - Ungewohnter Einblick in die Tätigkeit der Nach- und Rückschub-Truppen unter dem Kommando von Oberstdivisionär Pierre Godet - Sicherheit -keine Utopie: Demonstration in Freiburg - Das Haus der Zukunft: neuartige Vorfabrikationsmethode - Karting-Europameisterschaft in Vevey.

No. 1213: Maikäferkrieg 1966 - Ein Jubiläum der Menschlichkeit: das Kinderdorf Pestalozzi - Oelalarm-Organisation in Zürich - Internationales Pferderennen in Aarau.

### A U S D E M I N H A L T

Seite  
2, 3, 4

#### BLICK AUF DIE LEINWAND

- Frei geboren  
(Born free)
- Das Glück  
(Le Bonheur)
- Ekel  
(Repulsion)
- Der Tod in Hollywood  
(The loved one)
- Die letzte Kugel trifft  
(Bullet for a badman)

#### FILM UND LEBEN

- Wie hilft man dem schweizerischen Spielfilm?

5

#### RADIO-STUNDE FERNSEH -STUNDE

6, 7, 8, 9  
10, 11

#### DER STANDORT

- Internationaler Film- und Fernsehrat (CICT) Generalversammlung in Mailand
- "Möglichkeiten und Gefahren des Fernsehens"

12, 13

#### DIE WELT IM RADIO

- Gefährdung der Rassengleichheit
- Ein absteigender Zweig der Musik?

14, 15

#### VON FRAU ZU FRAU

- Modewörter

15